

made for publishing in the Gazette of India the resolutions pertaining to his Ministry in Hindi also?]

निर्माण, आवास और संभरण उपसंंत्री (श्री अनिल के० चन्दा) : गृह मन्त्रालय द्वारा इस विषय में जारी किये गये अनुदेशों की सूचना सब सम्बन्धित अधिकारियों को दे दी गई है : मन्त्रालय में एक हिन्दी अधिकारी की भी नियुक्ति की गई है, जो आवश्यक हिन्दी अनुवाद करने में उनकी सहायता करेगा।

THE DEPUTY MINISTER OF WORKS, HOUSING AND SUPPLY (SHRI ANIL K. CHANDA): The instructions issued by the Ministry of Home Affairs on the subject have been brought to the notice of all the officers concerned. A Hindi Officer has also been appointed in the Ministry who will assist them in making the necessary translations into Hindi.]

/ t [TRANSLATION OF DEPARTMENTAL FORMS

विभागीय फार्मों का हिन्दी में अनुवाद

३१६. श्री एल० ललित माधव शर्मा : क्या पुनर्वास तथा अल्पसंख्यक कार्य मन्त्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) उनके मन्त्रालय और उसके संलग्न तथा अधीनस्थ कार्यालयों में ऐसे कितने फार्म हैं जिनका अभी हिन्दी में अनुवाद नहीं हुआ है, और जिनको अभी अनुवाद के लिये शिक्षा मन्त्रालय अथवा विधि मन्त्रालय के पास भी नहीं भेजा गया है; और

(ख) इन फार्मों को हिन्दी अनुवाद के लिये सम्बन्धित अधिकारियों के पास कब तक भेज दिये जाने की सम्भावना है ?

INTO HINDI

319. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of REHABILITATION AND MINORITY AFFAIRS be pleased to state:

t [] English translation.

(a) the number of forms pertaining to his Ministry and its attached and subordinate offices which have not been translated so far into Hindi and have also not been sent as yet for translation to the Ministry of Education or to the Ministry of Law; and

Ob) by when those forms are likely to be sent for transition into Hindi to the authorities concerned?]

t[THE MINISTER OF REHABILITATION AND MINORITY AFFAIRS (SHRI MEHR

पुनर्वास तथा अल्पसंख्यक कार्य मन्त्री (श्री मेहर चन्द खन्ना) : (क) और (ख) पुनर्वास मन्त्रालय का कार्य अब समाप्त हो रहा है इसलिये अब फार्मों का हिन्दी अनुवाद कराने और नये फार्मों को हिन्दी में छपवाने की आवश्यकता नहीं प्रतीत होती।

CHAND KHANNA): (a) and (b) The work of the Ministry of Rehabilitation is now in its closing stage and as such need for translating the forms into Hindi and printing new forms in Hindi is not felt.]

फार्मों का हिन्दी में अनुवाद

३२०. श्री एल० ललित माधव शर्मा : क्या अम तथा सेवानियोजन मन्त्री यह बताने की कृपा करेंगे कि उनके मन्त्रालय से संलग्न और उसके अधीनस्थ ऐसे कौन कौन से कार्यालय हैं जिनका कोई भी फार्म हिन्दी अनुवाद के लिये अभी तक केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय अथवा विधि मन्त्रालय के पास नहीं भेजा गया है ?

t [TRANSLATION OF FORMS INTO HINDI

320. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of LABOUR AND EMPLOYMENT* be pleased to state the names of the attached and subordinate offices of his Ministry pertaining to which no form has been sent so far for translation into Hindi either to the Central Hindi Directorate or to the Ministry of Law?]

श्रम उपमंत्री (श्री आबिद अली) :
मांगी गई सूचना इस वक्त प्राप्त नहीं है।
इस सूचना को प्राप्त करने में जो श्रम और
समय लगेगा वह उसके नतीजे को देखते हुए
ज्यादा होगा।

t[THE DEPUTY MINISTER OF LABOUR
(SHRI ABID ALI): The required information is
not readily available. The time and labour
involved in collecting the information will not
be commensurate with the object to be
achieved.]

हिन्दी सिखाओ योजना

३२१. श्री एल० ललित माधव शर्मा :
क्या श्रम तथा सेवानियोजन मंत्री यह बताने
की कृपा करेंगे कि :

(क) मुख्य श्रम आयुक्त के कार्यालय में
इस समय कितने कर्मचारियों ने हिन्दी सिखाओ
योजना के अन्तर्गत क्रमशः प्रवीण और प्राज्ञ
परीक्षाएं पास की हैं; और

(ख) क्या इन कर्मचारियों को हिन्दी
के काम पर लगाया गया है ?

t [HINDI TEACHING SCHEME

321. SHRI L. LALIT MADHOB
SHARMA: Will the Minister of
LABOUR AND EMPLOYMENT be pleased
to state:

(a) the number of employees of
the Office of the Chief Labour Com-
missioner, who have so far passed
'Pravin' and 'Pragya' Examinations,
respectively, under the Hindi
Teaching Scheme; and

(b) whether the employees are
employed on Hindi work?]

श्रम उपमंत्री (श्री आबिद अली) :
(क) केन्द्रीय सरकार के कर्मचारियों के लिए
शुरू की गई हिन्दी शिक्षा योजना के अन्तर्गत
दो कर्मचारियों ने प्राज्ञ परीक्षा पास की है।

इन में से एक कर्मचारी ने प्रवीण परीक्षा भी
पास की है।

(ख) मुख्य श्रम कमिशनर के दफ्तर
का हिन्दी का काम इस समय वहां के एक
हिन्दी सहायक करते हैं। यह निर्देश दिया गया
है कि जब जरूरत हो, उपरोक्त दो व्यक्तियों
से भी हिन्दी के काम में मदद ली जाय।

t[THE DEPUTY MINISTER OF LABOUR
(SHRI ABID ALI): (a) Two have passed
'Pragya' examination under the Hindi
Teaching Scheme for Central Government
Employees of whom one has also passed
'Praveen' examination.

(b) Hindi work in the Office of the Chief
Labour Commissioner is, at present, being
attended to by a Hindi Assistant. Instructions
have been issued to utilise the services of these
two persons for Hindi work wherever
necessary.]

फार्मों का हिन्दी में अनुवाद

३२२. श्री एल० ललित माधव शर्मा :
क्या श्रम तथा सेवानियोजन मंत्री यह बताने
की कृपा करेंगे कि :

(क) उनके मंत्रालय और उस के संलग्न
तथा अधीनस्थ कार्यालयों में ऐसे कितने
फार्म हैं जिनका अभी हिन्दी में अनुवाद
नहीं हुआ है, और जिनको अभी अनुवाद
के लिए शिक्षा मंत्रालय अथवा विधि मंत्रालय
के पास भी नहीं भेजा गया है; और

(ख) इन फार्मों को हिन्दी अनुवाद के
लिए सम्बन्धित अधिकारियों के पास कब तक
भेज दिये जाने की संभावना है ?

t [TRANSLATION OF FORMS INTO HINDI

322. SHRI L. LALIT MADHOB
SHARMA: Will the Minister of
LABOUR AND EMPLOYMENT be pleased
to state:

tC] English translation.